

**PROGRAM MATRIKULASI BAHASA ARAB KEMAHIRAN
BERBICARA DAN MENULIS SANTRIWATI BARU
DI PESANTREN PUTRI ALMAWADDAH
COPER JETIS PONOROGO
(TINJAUAN SOSIOLINGUISTIK DAN ANTROPOLINGUISTIK)**



Oleh : **INDAH HUMAIRA**
NIM : **17204020007**

TESIS

**Diajukan Kepada Program Magister (S2)
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga
Untuk**

**Memenuhi Salah Satu Syarat Guna Memperoleh
Gelar Magister Pendidikan (M.Pd)**

Program Studi Pendidikan Bahasa Arab

YOGYAKARTA

2019

PERNYATAAN KEASLIAN

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : **Indah Humaira S.Pd**
NIM : 17204020007
Jenjang : Magister (S2)
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

Menyatakan bahwa tesis yang berjudul “ **Program Matrikulasi Bahasa Arab Kemahiran Berbicara dan Menulis Santriwati Baru di Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo (Tinjauan Sociolinguistik dan Antropolinguistik)** adalah benar-benar merupakan hasil karya penyusunan dan penelitian saya sendiri, kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.

Demikian, surat pernyataan ini saya buat agar dapat dimaklumi dan dipergunakan sebagaimana perlunya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Yogyakarta, 3 Desember 2019

Saya yang menyatakan



Indah Humaira , S.Pd.

NIM: 17204020007

PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : **Indah Humaira , S.Pd.**
Nim : 17204020007
Jenjang : Magister (S2)
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

Menyatakan bahwa naskah tesis ini secara keseluruhan benar-benar bebas dari plagiasi. Jika di kemudian hari terbukti melakukan plagiasi, maka saya siap ditindak sesuai ketentuan hukum yang berlaku.

Yogyakarta, 3 Desember 2019

Saya yang menyatakan,



Indah Humaira , S.Pd.

NIM: 17204020007

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat : Jl. Marsda Adisucipto, Telp (0274) 589621. 512474 Fax, (0274) 586117
tarbiyah.uin-suka.ac.id Yogyakarta 55281

PENGESAHAN

Nomor : B-022/Un.02/DT/PP.01.1/1/2020

Tesis Berjudul : PROGRAM MATRIKULASI BAHASA ARAB
KEMAHIRAN BERBICARA DAN MENULIS
SANTRIWATI BARU DI PESANTREN PUTRI AL-
MAWADDAH COPER JETIS PONOROGO (TINJAUAN
SOSIOLINGUISTIK DAN ANTROPOLINGUISTIK)

Nama : Indah Humaira

NIM : 17204020007

Program Studi : PBA

Konsentrasi : PBA

Tanggal Ujian : 20 Desember 2019

Telah diterima sebagai salah satu syarat memperoleh gelar Magister Pendidikan (M.Pd.)

Yogyakarta, 27 Januari 2020

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA



Dr. Ahmad Arifi, M.Ag
NIP.19661121 199203 1 002

**PERSETUJUAN TIM PENGUJI
UJIAN TESIS**

Tesis berjudul :PROGRAM Matrikulasi Bahasa Arab
Kemahiran Berbicara dan Menulis
Santriwati Baru di Pesantren Putri Al-
Ma'waddah Coper Jetis Ponorogo (Tinjauan
Sosiolinguistik dan Antropolinguistik)

Nama : Indah Humaira
NIM : 17204020007
Prodi : PBA
Konsentrasi : PBA

telah disetujui tim pengujian munaqosyah
Ketua/ Pembimbing : Dr. Nasiruddin, M.Si., M.Pd.

Penguji I : Dr. Hj. R. Umi Baroroh, M.Ag.

Penguji II : Dr. Muhammad Jafar Shodiq, MSI.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Diuji di Yogyakarta pada tanggal 20 Desember 2019
Waktu : 08.00-09.00 WIB.
Hasil/ Nilai : 85 (A/B)
IPK : 3,7
Predikat : Memuaskan /Sangat Memuaskan/Dengan Pujian

NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada Yth.,
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan
Keguruan UIN Sunan Kalijaga
Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr.wb.
Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan tesis yang berjudul:

**PROGRAM MATRIKULASI BAHASA ARAB KEMAHIRAN
BERBICARA DAN MENULISSANTRIWATI BARU
DI PESANTREN PUTRI AL-MAWADDAH
COPER JETIS PONOROGO
(TINJAUAN SOSIOLINGUISTIK DAN ANTROPOLINGUISTIK)**

yang ditulis oleh:

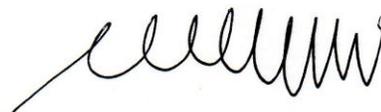
Nama : Indah Humaira , S. Pd.
NIM : 17204020007
Jenjang : Magister (S2)
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

Saya berpendapat bahwa tesis tersebut sudah dapat diajukan kepada Program Magister (S2) Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga untuk diujikan dalam rangka memperoleh gelar Magister Pendidikan (M.Pd.)

Wassalamu'alaikum wr.wb.

Yogyakarta, 3 Desember 2019

Pembimbing



Dr. Nasiruddin, M.Si, M.Pd.
NIP. 19820711 000000 1 301

ABSTRAK

Indah Humaira, 17204020007. Program Matrikulasi Bahasa Arab Kemahiran Berbicara dan Menulis Santriwati Baru Di Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo (Tinjauan Sociolinguistik dan Antropolinguistik) Tesis, Yogyakarta: Program Magister, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2019.

Program matrikulasi bahasa Arab adalah salah satu program dari lembaga pengembangan bahasa atau LAC dan CLI Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo. Tujuan program ini adalah memberikan layanan bahasa Arab untuk membekali santriwati baru agar mampu berbahasa Arab secara lisan dan Tulisan. Permasalahan dibentuknya program matrikulasi bahasa Arab ialah karena santriwati baru tersebut berasal dari kalangan yang berbeda-beda serta banyaknya input santriwati baru yang tidak memiliki bekal pemahaman untuk mengikuti pembelajaran bahasa Arab dan kurangnya minat terhadap bahasa Arab. Dengan demikian dibentuklah program matrikulasi bahasa Arab khusus untuk santriwati baru.

Adapun tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui pelaksanaan program matrikulasi bahasa Arab kemahiran berbicara dan menulis, materi atau modul yang digunakan dalam matrikulasi bahasa Arab dan tinjauan sociolinguistik dan antropolinguistik dalam program matrikulasi bahasa Arab. Yang menjadi subjek data penelitian ini adalah santriwati baru kelas 1 Pintas Madrasah Aliyah Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo. Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif dengan menggunakan teknik pengumpulan data, observasi, dokumentasi dan wawancara.

Hasil yang diperoleh adalah pertama pelaksanaan program matrikulasi bahasa Arab dilakukan di pagi hari sore hari dan malam hari dibimbing oleh LAC dan CLI. Metode pembelajaran yang diterapkan pembimbing adalah metode eklektik. Evaluasi dilaksanakan pada akhir kegiatan yaitu setiap hari Kamis pagi dengan memberikan soal-soal yang didapatkan selama kegiatan matrikulasi Bahasa Arab. tinjauan sociolinguistik dan antropolinguistik dalam penelitian ini adalah identitas sosial dari penutur, identitas sosial dari pendengar, analisis sinkronik dan diakronik dari dialek-dialek sosial, penilaian sosial yang berbeda oleh penutur akan bentuk ujaran, ragam linguistik dan lingkungan sosial berdwibahasa atau bilingualisme suatu kebiasaan menggunakan dua bahasa dalam interaksi dengan orang lain yaitu bahasa Arab dan bahasa Inggris. Kedua materi atau modul yang digunakan yaitu ishlahul lugoh, sharaf al-nahwu, al-mufrodah, imla', insya' tarjamah, al-tamrinat dan dasar-dasar penguasaan bahasa Arab.

Kata kunci : Matrikulasi Bahasa Arab, Ketrampilan Berbicara dan Ketrampilan Menulis (Tinjauan Sociolinguistik dan Antropolinguistik)

ABSTRACT

Indah Humaira, 17204020007. The Program of Arabic Language Speaking and Writing New Female Student Matriculation at Al-Mawaddah Islamic Girl Boarding School Coper Jetis Ponorogo (Review of Sociolinguistics and Anthropological) Thesis, Yogyakarta: Magister Program, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2019.

The Arabic matriculation program is one of the programs of the language development institute or LAC and CLI Al-Mawaddah Islamic Girl Boarding School Coper Jetis Ponorogo. The purpose of this program is to provide Arabic language services to equip new students to be able to speak Arabic orally and in writing. The problem with the formation of the Arabic matriculation program is that the new female students come from different backgrounds and there are many new inputs for female students who do not have the understanding to follow Arabic learning and lack of interest in Arabic. Thus the Arabic matriculation program was formed specifically for new female students.

The purpose of this study was to determine the implementation of the Arabic matriculation program in speaking and writing skills, material or modules used in Arabic matriculation and sociolinguistic and anthropological reviews in the Arabic matriculation program. The subject of this research data is the new female students of grade 1 Intensive Madrasah Aliyah Al-Mawaddah Islamic Girl Boarding School Coper Jetis Ponorogo. This research is a qualitative descriptive study using data collection, observation, documentation, and interview techniques.

The results obtained are firstly the implementation The Arabic matriculation program carried out in the morning the afternoon and evening guided by the LAC and CLI. The learning method applied by the supervisor is the eclectic method. Evaluation is carried out at the end of the activity which is every Thursday morning by giving questions obtained during the Arabic matriculation activity. Secondly, materials or modules used are *ishlahul lughoh*, *al-sharaf*, *al-nahwu*, *al-mufrod*, *imla'*, *insha' tarjamah*, *al-tamrinat* and the basics of mastering Arabic. Third, sociolinguistic reviews are applied in the real life of the community or the environment of the Al-Mawaddah Islamic Girl boarding school and anthropological reviews used in the Al-Mawaddah Islamic Girl boarding school are influenced by local dialects and form a special culture that is reflected in conversations between students in daily life.

Key words : Arabic Matriculation, Speech and Writing Skills (Review of Sociolinguistics and Anthropologic)

ملخص

انداح حميرة , ٧٠٠٠٢٠٤٠٢٧١ , برنامج تسجيل اللغة العربية لمهارات الطالبة الجديدة في مهارة الكلام ومهارة الكتابة في معهد المودة الأسلام للبنات جوفير جيتيس فونوروغو.(مراجعات علم اللغة الاجتماعي و نظرة ثقافية). البحث: كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية. ٢٠١٩

برنامج شهادة اللغة العربية هو أحد برامج مؤسسات تطوير اللغة أو LAC في المودة الأسلام للبنات. تكمن مشكلة تكوين برنامج شهادة الثانوية العربية في أن الحدد ينتمون إلى خلفيات مختلفة ، وهناك العديد من المدخلات الجديدة للطلاب ليس لديهم الفهم لمتابعة تعلم اللغة العربية وعدم الاهتمام باللغة العربية.

الغرض من هذه الدراسة هو تحديد تنفيذ برنامج شهادة الثانوية العامة العربية في مهارات التحدث والكتابة ، موضوع هذه البيانات البحثية هو الطالبة الجديدة في معهد المودة الأسلام للبنات جوفير جيتيس فونوروغو.

لنتائج التي تم الحصول عليها هي أول تطبيق لبرنامج شهادة الثانوية العامة الذي تنفيذه في الصباح بإرشاد من LAC و CLI. طريقة التعلم التي يطبقها المشرف هي الانتقائية. في كل صباح يوم خميس. المادتان أو الوحدات المستخدمة هما: إصلاح الصرف ، الناحو ، المفردات ، الإملاء ، إنشاء ، ترجمة ، تمرينات وأساسيات إتقان العربية. تم تطبيق المراجعات اللغوية الاجتماعية الثلاثة في الحياة الحقيقية للمجتمع ، تأثرت المراجعات اللغوية البشرية المستخدمة في مدرسة بوتري المودة الداخلية المحلية وشكلت ثقافة خاصة انعكست في المحادثات بين الطلاب في الحياة اليومية

كلمات البحث: برنامج تسجيل اللغة العربية, مهارة الكلام ومهارة الكتاب

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN

Sesuai dengan Surat Keputusan Bersama Menteri Agama RI, Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI No. 158/1987 dan No. 05436/U/1987. Tanggal 22 Januari 1988. Secara garis besar urutannya sebagai berikut :

A. Huruf Konsonan

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
أ	Alif	tidak dilambangkan
ب	bā'	B	Be
ت	tā'	T	Te
ث	śā'	S	es titik atas
ج	Jim	J	Je
ح	hā'	h	ha titik di bawah
خ	khā'	Kh	ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Żal	Ż	zet titik di atas
ر	rā'	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sīn	S	Es
ش	Syīn	Sy	es dan ye
ص	Şād	ş	es titik di bawah
ض	Dād	ḍ	de titik di bawah
ط	tā'	ṭ	te titik di bawah

ظ	zā'	z	zet titik di bawah
ع	'ayn	...'	koma terbalik (di atas)
غ	Gayn	G	Ge
ف	fā'	F	Ef
ق	Qāf	Q	Qi
ك	Kāf	K	Ka
ل	Lām	L	El
م	Mīm	M	Em
ن	Nūn	N	En
و	Waw	W	We
ه	hā'	H	Ha
ء	hamzah	...'	Apostrof
ي	Yā	Y	Ye

B. Vokal

Vokal Bahasa Arab, seperti vokal Bahasa Indonesia, terdiri dari vokal tunggal/ monoftong dan vokal rangkap/ diftong.

1. Vokal tunggal, lambangnya berupa tanda/ harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
ـَ	Fathah	A	A
ـِ	Kasrah	I	I
ـُ	Dammah	U	U

2. Vokal rangkap, lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya sebagai berikut :

Tanda & Huruf	Nama	Gabungan Huruf	Nama
يَ...ي	Fathah & Ya'	Ai	a dan i
وَ...و	Fathah & Wau	Au	a dan u

C. Maddah

Maddah atau vocal panjang yang lambangnya berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda, yaitu :

Harakat & Huruf	Nama	Huruf & Tanda	Nama
يَ / اَ	Fathah dan alif atau ya'	Ā	a dan garis diatas
يِ	Kasrah dan ya'	Ī	i dan garis diatas
وِ	Dammah dan ya'	Ū	u dan garis diatas

D. Ta Marbutah

Transliterasi untuk ta marbutah ada dua, yaitu :

1. Ta marbutah hidup

Ta marbutah hidup atau mendapat harakat fathah, kasrah dan dammah, transliterasinya adalah /t/.

2. Ta marbutah mati

Ta marbutah mati atau mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah /h/.

Kalau pada suatu kata yang akhir katanya ta marbutah diikuti kata yang menggunakan kata sandang al, serta bacaan kedua kata itu terpisah maka ta marbutah itu ditransliterasikan dengan /h/.

Contoh :

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ - Raudah al-atfāl/ raudatul atfāl

E. Syaddah

Syaddah atau tasydid yang dalam system tulisan arab dilambangkan dengan sebuah tanda, tanda syaddah atau tanda tasydid.

Dalam transliterasi ini, syaddah dilambangkann dengan huruf, yaitu huruf yang sama denganhuruf yang diberi tanda syaddah.

Contoh :

رَبَّنَا - Rabbanā

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, yaitu : ال . namun dalam transliterasinya kata sandang itu dibedakan antara kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiyah dan kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariyah.

1. Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiyah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiyah ditransliterasikan sesuai bunyinya, yaitu huruf /l/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu. Contoh :

الرَّجُلُ Ar-rajulu

2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariyah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariyah ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan di depan dan sesuai dengan bunyinya. Contoh :

القَلَمُ Al-qalamu

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan apostrof, itu hanya terletak ditengah dan diakhir kata. Bila hamzah terletak diawal kata maka tidak dilambangkan, karena dalam tulisan arab berupa alif. Contoh : أَكَلٌ - akala

H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik isim, fiil, dan huruf ditulis terpisah. Bagian kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf arab yang sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan maka

dalam transliterasinya ini penulisan kata tersebut bisa dilakukan dengan dua cara : bisa dipisah perkata atau bisa dirangkaikan.

Contoh :

وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّزَاقِينَ - Wa innallāha lahuwa khairur-rāziqin
- Wa innallāha lahuwa khairu ar-rāziqin

I. Huruf Kapital

Meskipun dalam tulisan arab huruf capital tidak ada, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf capital seperti apa yang berlaku dalam EBI, diantaranya huruf capital digunakan untuk menuliskan huruf awal, nama diri dan permulaan kalimat.

Bila nama diri didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf capital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandang. Contoh: وَ

مَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ - wa mā Muhammadun illā rasul

Penggunaan huruf capital untuk Allah hanya berlaku bila dalam tulisan arabnya memang lengkap demikian dan kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga ada huruf atau harakat yang dihilangkan, huruf capital tidak digunakan.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

MOTTO

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَمَا وَآلَ حَقِّ نَبِيِّ بِالصُّلِحِينَ وَأَجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي
أَلْأَخْرَبِينَ

وَأَجْعَلْ نَبِيٍّ مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ

(ibrahim berdo'a) “ ya tuhanku, berikanlah kepadaku ilmu dan masukkanlah aku ke dalam golongan orang-orang yang sholeh, dan jadikanlah aku buah tutur yang baik bagi orang-orang yang datang kemudian dan jadikanlah aku termasuk orang yang mewarisi surga yang penuh kenikmatan.”¹

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

¹ القرآن الكريم • سورة الشعراء ٨٥، ٨٣

PERSEMBAHAN

Tesis ini adalah bagian dari ibadahku kepada Allah SWT, karena kepadanya kami

menyembah dan kepadanya kami memohon pertolongan

Tesis ini kupersembahkan kepada :

- ✚ Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana UIN SUKA
- ✚ Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga
- ✚ Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo
- ✚ Ayah dan Ibuku Tercinta
- ✚ Suamiku Tercinta
- ✚ Adik-Adikku Tercinta
- ✚ semua pihak yang tidak bisa saya sebutkan satu persatu

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Alhamdulillahirobbil'alamin, segala puji syukur peneliti panjatkan kepada Allah Azza wa Jalla, atas karena Rahman dan Rahim-Nya sehingga penulis mampu menyelesaikan penulisan tesis yang berjudul “ **PROGRAM MATRIKULASI BAHASA ARAB KEMAHIRAN BERBICARA DAN MENULIS SANTRIWATI BARU DI PESANTREN PUTRI ALMAWADDAH COPER JETIS PONOROGO (TINJAUAN SOSIOLINGUISTIK DAN ANTROPOLINGUISTIK)** “ ini dengan baik. Sholawat dan salam rindu teruntuk laki-laki termulia sepanjang masa, Rasul Muhammad Shallallaahu ‘alaihi wa Sallam, yang kerena kehadiran beliau, hari ini Allah Masih mengizinkan matahari untuk tetap bersinar.

Tesis ini ditulis dalam rangka memenuhi salah satu syarat akademik untuk memperoleh gelar Magister Pendidikan (M.Pd) pada Program Magister (S2) Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan di UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta. Banyak sekali kesulitan, rintangan dan hambatan yang penulis temui dalam penulisan tesis ini. Maka, dalam kesempatan ini pula, penulis ingin menyampaikan ucapan terimakasih sedalam-dalamnya kepada semua pihak yang telah memberikan bantuan berupa bimbingan, motivasi, support, kasih sayang dan doa selama proses penulisan tesis ini berlangsung. Ucapan terimakasih teramat dalam penulis samaikan kepada **Dr. Nasiruddin, M.Si, M.Pd.** selaku pembimbing tesis yang telah dengan sabar dan

ikhlas membantu saya dalam memberikan bimbingan, arahan, dan motivasi, sehingga penulisan tesis ini dapat berjalan dengan lancar. Selain ini ucapan terimakasih dan penghargaan penulis sampaikan kepada:

1. Bapak Prof. Drs. KH. Yudian Wahyudi, MA., Ph.D. selaku Rektor UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
2. Bapak Dr Maksudin, M.Pd. selaku Ketua Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
3. Sekprodi, dan seluruh staf pengajar khususnya Program Magister Pendidikan Bahasa Arab atas segala ilmu yang diberikan.
4. Kepada Ayah dan Ibu saya, Irzal Nst, Noraroseva dua sayap pelindung yang setiap harinya selalu menyayangi saya tanpa pamrih, terimakasih kerana tetap kuat dan terus mendoakan tanpa henti dan selalu meridhoi jalan anak perempuanmu ini, terimakasih kerana terus menyemangati, memenuhi kebutuhan, menasehati dan selalu sabar, terimakasih bapak dan ibuk.
5. Kepada Suami saya tercinta Agung Suwanto M.Pd yang selalu membantu dan mensupport saya dalam segala hal dan dan mendoakan saya tanpa pamrih, terimakasih kerana telah menguatkan dan menasehati saya selama ini.
6. Kepada adik-adik saya tercinta yang selalu memberikan semangat, motivasi dan selalu mendoakanku.
7. Kepada keluarga besar saya, yang selalu dengan tulus ikhlas menyayangi, mendoakan dan memberikan dukungan untuk kesuksesan saya.

8. Kepada kepala sekolah, semua guru pengajar bahasa Arab, staf TU, siswa-siswi yang terlibat dalam penelitian di Pesantren Putri Al-Mawaddah yang telah bersedia membantu saya dalam penelitian tesis ini.
9. Kepada teman sekelas PBA-A yang selalu ada saat saya membutuhkan mereka
10. Kepada semua pihak yang tidak bisa saya sebutkan satu persatu terimakasih banyak atas semua bantuan, support dan doanya untuk saya.

Teriring harapan dan doa semoga Allah SWT membalas amal kebaikan saudara saudari semua dari berbagai arah yang tak disangka-sangka. Menyadari masih terdapat banyak kekurangan dalam penulisan dan penyusunan tesis ini, untuk itu penulis sangat mengharapkan kritik dan saran dari berbagai pihak demi kesempurnaan penulisan tesis ini. Semoga karya ilmiah ini bisa mendatangkan banyak manfaat bagi siapa saja yang membacanya. Aamiin.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 3 Desember 2019

Indah Humaira
NIM. 17204020007

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
PERNYATAAN KEASLIAN	ii
PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI	iii
PENGESAHAN	iv
PERSETUJUAN TIM PENGUJI	v
NOTA DINAS PEMBIMBING	vi
ABSTRAK	vii
PEDOMAN TRANSLITERASI	x
MOTTO	xv
PERSEMBAHAN	xvi
KATA PENGANTAR	xvii
DAFTAR ISI	xx
DAFTAR TABEL	xxiii
DAFTAR GAMBAR	xxiv
BAB I : PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	6
C. Tujuan dan Manfaat Penelitian	6
D. Kajian Pustaka	7
E. Metode Penelitian	12
F. Sistematika Pembahasan	22

BAB II : KONSEP PROGRAM MATRIKULASI BAHASA ARAB KEMAHIRAN BERBICARA DAN MENULIS SANTRIWATI BARU DI PESANTREN PUTRI ALMAWADDAH COPER JETIS PONOROGO (Tinjauan Sociolinguistik dan Antropolinguistik)	23
A. Matrikulasi Bahasa Arab	23
B. Sociolinguistik	25
C. Antropolinguistik	29
D. Ketrampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam)	34
E. Model-Model Ketrampilan Berbicara	35
F. Masalah Dalam Aktivitas Ketrampilan Berbicara	36
G. Tujuan Pembelajaran Ketrampilan Berbicara	37
H. Kemahiran Menulis (Maharah Al-Kitabah).....	38
I. Tujuan Pembelajaran Ketrampilan Menulis.....	41
J. Jenis- Jenis Kitabah	43
BAB III : GAMBARAN UMUM PROGRAM MATRIKULASI BAHASA ARAB KEMAHIRAN BERBICARA DAN MENULIS SANTRIWATI BARU PESANTREN PUTRI ALMAWADDAH COPER JETIS PONOROGO	51
A. Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo.....	51
1. Sejarah Pesantren Putri Al-Mawaddah	51
2. System Pendidikan dan Pengajaran Pesantren Putri Al-Mawaddah	52
3. Kurikulum Pesantren Putri Al-Mawaddah	56
4. Status Lembaga Pesantren Putri Al-Mawaddah	58
5. Alokasi Waktu dan Tempat Kegiatan Matrikulasi Bahasa Arab	59
6. Struktur Kepengurusan Matrikulasi Bahasa Arab.....	62
7. Tujuan Matrikulasi Bahasa Arab di Pesantren Putri Al-Mawaddah	63
B. Matrikulasi Bahasa Arab Kemahiran Berbicara dan Menulis Santriwati Baru Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo	66
1. Materi Matrikulasi Bahasa Arab Santriwati Baru	66

2. Metode dan Strategi Matrikulasi Bahasa Arab di Pesantren Putri Al-Mawaddah	68
3. Ustadzah atau Pembimbing Matrikulasi Bahasa Arab Santriwati Baru di Pesantren Putri Al-Mawaddah	72
4. Santriwati Baru Pesantren Putri Al-Mawaddah	75
5. Metode Pengajaran Matrikulasi Bahasa Arab	76
6. Evaluasi Program Matrikulasi Bahasa Arab	79
BAB IV : HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	92
A. Pelaksanaan Program Matrikulasi Bahasa Arab Santriwati Baru di Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo dalam Tinjauan Sociolinguistik dan Antropolinguistik	81
B. Materi atau Modul Program Matrikulasi Bahasa Arab Santriwati Baru di Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo	89
BAB V : PENUTUP	125
A. Kesimpulan	125
B. Saran-Saran	127
C. Kata Penutup	127
DAFTAR PUSTAKA	129
LAMPIRAN	136
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	151

DAFTAR TABEL

- Tabel 1. Jadwal Program Matrikulasi Bahasa Arab Santriwati Baru Pesantren Putri Almawaddah
- Tabel 2. Struktur Kepengurusan CLI atau Pusat Bahasa Pesantren Putri Al-Mawaddah
- Tabel 3. Struktur Kepengurusan LAC atau Bagian Penasehat Bahasa Pesantren Putri Al-Mawaddah
- Tabel 4. Jadwal Program Matrikulasi Bahasa Arab Santriwati Baru Pesantren Putri Al-Mawaddah
- Tabel 5. Tabel Materi atau Modul Program Matrikulasi Bahasa Arab Santriwati Baru Pesantren Putri Al-Mawaddah
- Tabel 6. Silabus Program Matrikulasi Bahasa Arab Santriwati baru
- Tabel 7. Tabel Bentuk Materi atau Modul
- Tabel 8. Nilai dan Keterangan Hasil Evaluasi Matrikulasi Bahasa Arab 1 Pintas A
- Tabel 9. Nilai dan Keterangan Hasil Evaluasi Matrikulasi Bahasa Arab 1 Pintas B
- Tabel 10. Daftar Santriwati Baru Kelas 1 Pintas A
- Tabel 11. Daftar Santriwati Baru Kelas 1 Pintas B
- Tabel 12. Daily Working Of LAC (Language Advisory Council)
- Tabel 13. Personalia Bagian Penasehat Bahasa atau LAC
- Tabel 14. Personalia Bagian Pusat Bahasa atau CLI

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. Analisis Data

Gambar 2. Peta Konsep Penelitian



BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah

Aktifitas manusia yang disebut dengan komunikasi merupakan fenomena yang rumit dan terus menerus berubah. Walaupun demikian, ada beberapa ciri yang bisa ditemui pada sebagian besar komunikasi. Ciri-ciri tersebut mempunyai relevansi tertentu dengan pembelajaran dan pengajaran bahasa.¹ Salah satu masalah pendidikan yang dihadapi oleh bangsa Indonesia sekarang ini adalah banyaknya anak yang kurang memahami tentang pentingnya mempelajari bahasa asing (Arab). Mereka sudah merasa puas dengan menguasai bahasa lokal dan bahasa daerah masing-masing. Anak-anak menganggap bahasa asing terlalu sulit untuk dipelajari. Biasanya mereka malas belajar bahasa Arab karena mereka merasa sulit dalam menangkap dan memahaminya.

Bahasa memegang peranan penting dalam kehidupan kita, hal ini haruslah kita sadari benar-benar, apalagi para guru bahasa dan guru bidang study lain pada umumnya. Dalam tugasnya sehari-hari para guru bahasa harus benar-benar memahami bahwa tujuan akhir pengajaran bahasa adalah agar para siswa terampil berbahasa, terampil menyimak, berbicara, menulis dan membaca. Dengan perkataan lain agar siswa mempunyai kompetensi berbahasa.²

Matrikulasi bahasa Arab merupakan program penyetaraan pembelajaran bahasa Arab bagi santriwati baru. kegiatan ini dilakukan di luar jam pelajaran tatap muka. Kegiatan tersebut dilakukan di dalam kelas atau di luar lingkungan

¹ Furqanul Aziez dan Chaedar Al Wasilah, *Pengajaran Bahasa Komunikatif*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 1996), hlm 8

² Henri Guntur Tarigan, *Pengajaran Kompetensi Bahasa* (Bandung, Angkasa 1990) hlm 2

sekolah dalam rangka memperluas pengetahuan, meningkatkan ketrampilan dan menginternalisasi nilai-nilai atau atauran-aturan agama serta norma-norma sosial untuk membentuk insan yang paripurna.³

Salah satu komponen yang menjadi tujuan utama pembelajaran bahasa Arab adalah ketrampilan berbicara yaitu ketrampilan berbahasa yang berarti mempunyai kemampuan mengemukakan ide, pikiran atau pesan secara aktif kepada orang lain dan perasaan dibarengi kemampuan menangkap pesan atau respons yang di dengarnya dari orang lain merupakan factor utama yang mendukung keberhasilan komunikasi lisan. Hal ini sesuai dengan hakikat bahasa itu sendiri. Yaitu sistem simbol lisan yang arbitrer yang dipakai oleh anggota suatu masyarakat untuk berkomunikasi dan berinteraksi antara sesamanya, berlandaskan pada budaya yang merdeka memiliki bersama.⁴ Karena ilmu komunikasi yaitu teori interaksional yang merupakan suatu proses interaksi yang membangun, memelihara, serta mengubah kebiasaan-kebiasaan tertentu dengan bahasa dan simbol. Komunikasi dianggap sebagai alat perekat masyarakat sehingga bahasa itu menjadi pembentuk struktur social.⁵ Dan begitu juga dalam pembelajaran bahasa Arab salah satu kemahiran yang tidak dapat diabaikan begitu saja adalah maharah kitabah . Menulis tulisan Arab adalah suatu kegiatan yang mempunyai hubungan dengan proses berfikir serta ketrampilan mengeksperisikan dalam bentuk tulisan. Walaupun menulis dan berbicara

³Zainal Aqib dan Sujak, *Panduan dan Aplikasi Pendidikan Karakter*, (Bandung, Yrama Widya, 2011), hlm. 68

⁴Soenjono Darwidjojo, *Psikolinguistik, Pengantar Pemahaman Bahasa Manusia*, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 20005), hlm. 16

⁵ Azzuhri, Relasi Bahasa Arab Dengan Strata Sosial Masyarakat dan Implikasinya Terhadap Kehidupan Sosial, Ekonomi , Politik dan Agama (Kajian Sosiolinguistik), dalam *Jurnal Penelitian*, Vol. 10, Nomor 2, November 2013, Hlm 318

merupakan dua dari empat ketrampilan berbahasa, tetapi dalam proses pembelajaran bahasa Arab tidak mungkin dipisahkan dengan ketrampilan bahasa yang lain seperti mendengarkan dan membaca. Keempat ketrampilan tersebut harus saling melengkapi. Di sisi lain mempengaruhi dan di pengaruhi.

Dalam kurikulumnya Pesantren Putri Al-Mawaddah mewajibkan seluruh santriwatinya menggunakan dua bahasa, yaitu Bahasa Arab dan Inggris sebagai bahasa komunikasi di kelas ataupun luar kelas. Santriwati yang notabeneanya dari pesantren atau Madrasah Tsanawiyah sudah mengenyam pendidikan dua bahasa ini, sehingga tidak terlalu sulit bagi mereka untuk mengikuti materi ini. Lain halnya dengan santriwati baru yang dari SMP dan belum pernah mempelajari Bahasa Arab, mereka diwajibkan mengikuti kelas persiapan bahasa atau disebut dengan kelas Matrikulasi.

Dalam pembelajaran Bahasa Arab santriwati baru di tuntut untuk memiliki ketrampilan menyimak, berbicara, membaca dan menulis. Pembelajaran bahasa Arab akan banyak menemui kesulitan ketika santriwati baru tidak dapat membaca huruf Arab, inilah yang akan menghambat pembelajaran bahasa Arab dikelas. Jika latar belakang santriwati baru belum lancar berbicara bahkan belum mengenal huruf Arab maka pembelajaran akan benar-benar kesulitan. Namun sebaliknya jika santriwati baru berkemampuan berbicara Arab dengan lancar maka kesulitan akan mudah teratasi. Oleh karna itu kelancaran santriwati baru dalam membaca dan berbicara Arab menjadi dasar santriwati baru untuk mengikuti pembelajaran Bahasa Arab.

Pesantren Putri Al-Mawaddah merupakan pesantren yang mewajibkan seluruh santriwati menggunakan dua bahasa yaitu Bahasa Arab dan Inggris. Di Pesantren ini bahasa Arab merupakan mata pelajaran yang wajib. Sedangkan latar belakang santriwati baru bervariasi ada yang berasal dari SMP, MTs ataupun Pondok Pesantren sehingga hal ini mempengaruhi proses pembelajaran bahasa Arab. Permasalahannya santriwati Pesantren Putri Al-Mawaddah belum mampu bersosialisasi serta belum mampu menyesuaikan diri dengan kebudayaan yang ada di lingkungan bahasa pesantren ini. Untuk itu diperlukan adanya program matrikulasi dalam pembelajaran bahasa Arab. Program matrikulasi yang dimaksud yaitu penyetaraan ilmu antara santriwati baru alumni SMP, MTs dan Pondok Pesantren sehingga dapat mengikuti pembelajaran Bahasa Arab selanjutnya.

Berdasarkan hasil wawancara dengan salah satu dewan penasehat bahasa (language Advisory Council) di Pesantren tersebut, yang mengutarakannya bahwasanya santriwati baru belum mampu berpartisipasi aktif secara maksimal baik mental maupun tindakan dalam proses pembelajaran serta belum memiliki minat yang besar dalam pelajaran bahasa Arab. Hal ini dibuktikan dengan rendahnya penguasaan pengetahuan dasar bahasa Arab, kesulitan dalam menyambung atau menggabungkan tulisan. Seperti menggabungkan huruf غ , ع ح , ج , خ , . Itu dikarenakan beberapa santriwati belum mampu menulis arab dengan baik, kurang latihan, serta kemauan mereka untuk belajar bahasa Arab. Kemampuan santriwati baru berbeda antara satu dan yang lain.

Santriwati baru di Pesantren Putri Alkawaddah memiliki latar belakang yang berbeda-beda terutama pada pengenalan bahasa Arab. Hal ini sangat mempengaruhi kegiatan pembelajaran bahasa Arab terutama bagi santriwati baru yang alumni SMP yang masih sedikit bahkan belum mengenal bahasa Arab. Berbeda dengan santriwati baru yang pernah belajar bahasa Arab di MTs. Setiap program studi yang ada sekolah atau pesantren pastilah memiliki disiplin dan juga dasar – dasar ilmu yang berbeda – beda. Dan faktanya adalah tidak semua santriwati baru tahu dan juga paham akan dasar – dasar keilmuan yang akan diberikan selama mereka menjalani program studi tertentu. Karena itu, dengan adanya matrikulasi, maka setiap santriwati baru ini bisa lebih paham dan juga mengetahui gambaran mengenai dasar – dasar keilmuan bahasa Arab

Berangkat dari permasalahan diatas penulis berkeinginan untuk mengkaji lebih lanjut tentang “ Program Matrikulasi Bahasa Arab Kemahiran Berbicara dan Menulis Santriwati Baru di Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo (Tinjauan Sociolinguistik dan Antropolinguistik)”

B. Rumusan Masalah

Berdasarkan uraian di atas, masalah penelitian ini dirumuskan sebagai berikut

1. Bagaimana pelaksanaan program matrikulasi bahasa Arab kemahiran berbicara dan menulis santriwati baru di Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo dalam tinjauan sociolinguistik dan antropolinguistik ?

2. Materi atau modul apa saja yang digunakan dalam program matrikulasi bahasa Arab santriwati baru di Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo ?

C. Tujuan Dan Kegunaan Penelitian

1. Tujuan Penelitian

Tujuan umum dari penelitian ini adalah mengetahui bagaimana program matrikulasi bahasa arab kemahiran berbicara dan menulis santriwati baru pesantren putri almawaddah ponorogo (tinjauan sosiolinguistik dan antropinguistik) Tujuan tersebut dapat di uraikan menjadi 3 tujuan khusus yaitu

- a. Mendeskripsikan pelaksanaan program matrikulasi bahasa Arab santriwati baru di Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo dalam tinjauan sosiolinguistik dan antropinguistik
- b. Mendeskripsikan materi atau modul apa saja yang digunakan dalam program matrikulasi bahasa Arab santriwati baru di Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo

1. Manfaat Penelitian

Secara umum penelitian ini bertujuan untuk menemukan konsep kegiatan yang menarik dan menyenangkan untuk dapat diterapkan dalam program kegiatan kelas bahasa arab. Sedangkan manfaat penelitian ini diantaranya :

1. Manfaat Teoretis

- a. Penelitian ini diharapkan dapat memperkaya wawasan pengembangan ilmu pengetahuan, tentang program matrikulasi bahasa Arab di pesantren putri almawaddah ponorogo

2. Manfaat Praktis

- a. Penelitian ini juga dapat memberikan wawasan dan pengetahuan kepada lembaga pendidikan bahasa yang lain baik pesantren bahasa, lembaga kursus ,pendidikan formalmaupun informal tentangnya pentingnya memperkaya mufrodad dan qawaidul lughoh dalam mengasah kemahiran berbicara dan menulis bahasa arab.
- b. Bagi peneliti sendiri digunakan sebagai acuan dan pengalaman kependidikan dalam pembelajaran bahasa arab.

2. Kajian Pustaka

Dalam penelitian ini, peneliti menemukan beberapa hasil penelitian yang relevan terkait dengan penelitian, berikut diantaranya yaitu : Tesis yang ditulis oleh saudara ahmad yunus , mahasiswa pascasarjana UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta lulus tahun 2011, dengan judul tesis Program Arabic Morning Untuk Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Wahid Hasyim Condongcatur Depok Sleman (Studi tentang proses dan efektifitas program). Ahmad yunus memfokuskan penelitiannya pada proses pelaksanaan program arabic morning dan menguji efektivitas program tersebut. Tesis ini peneliti masukkan dalam penelitian ini sebab masih ada keterkaitannya dengan berbicara. Seperti yang diteliti oleh ahmad yunus bahwa arabic morning masuk dalam program

pembelajaran bahasa arab. Arabic morning dirancang guna mengasah kemahiran berbicara bahasa arab juga merupakan salah satu kegiatan yang menunjang kemahiran berbicara. Program ini merupakan bagian dari usaha pengajar di madrasah wahid hasyim dalam meningkatkan kmmmpetensi siswanya. Tesis ini membahas tentang program arabic morning dalam pembelajaran bahasa arab salah satu masuknya di dalamnya kemahiran berbicara yang hampir sama dengan peneliti ambil yaitu tentang kemahiran berbicara. Namun bedanya disini ialah dilakukannya hanya setiap pagi hari, penelitian ini hanya untuk meningkatkan kemahiran berbicara, dilakukannya di Madrasah Aliyah Wahid Hasyim Yogyakarta, menggunakan pendekatan kuantitatif serta peneliti mengambil program kegiatan kelas bahasa yang tidak jauh berbeda dari program arabic morning tersebut.⁶

Tesis yang ditulis oleh saudari Maratus Shalihah, mahasiswa Pasca Sarjan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta tahun 2015, dengan judul tesis Program Kegiatan Muhadloroh dalam Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Santri Pondok Pesantren Ibnu Qoyyim Putra Yogyakarta. Penelitian ini membahas tentang pelaksanaan kegiatan muhadarah di Pondok Pesantren Ibnul Qoyyum Putra Yogyakarta serta faktor-faktor pendukung dan penghambat optimalisasi kegiatan muhadarah di Pondok Pesantren Ibnul Qayyium Putra Yogyakarta. Program kegiatan muhadlarah merupakan salah satu kegiatan panjang bahasa arab di pondok Ibnul Qoyyium Putra Yogyakarta selain Ilqa' , al-mufrodat, muhadatsah dan debat. Kegiatan-kegiatan ini diselenggarakan untuk dapat membantu santri

⁶Ahmad Yunus, Program Arabic Morning Untuk Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Wahid Hasyim Condong Catur Depok Sleman (Studi Tentang Proses dan Efektivitas Program), Tesis, (Yogyakarta : Pps UIN Sunan Kalijaga, 2011)

dalam memperdalam dan mengasah kemahiran berbicara bahasa arab. Dengan adanya kegiatan muhadloroh khususnya diharapkan mampu menambah kepercayaan diri pada santri untuk mampu berbicara bahasa arab tanpa perasaan khawatir dan gugup. Penelitian ini merupakan penelitian lapangan dengan pendekatan kualitatif. Pengumpulan data pada penelitian ini menggunakan teknik wawancara, observasi, dan dokumentasi. Adapun perbedaan dalam penelitian ini ialah penelitian ini membahas tentang program kegiatan Muhadlarah, pelaksanaannya dilakukan hanya 2 kali dalam seminggu yang diikuti santri kelas I sampai kelas IV dan dilakukannya di Pondok Pesantren Ibnu Qoyyium Putra Yogyakarta.⁷

Hasil penelitian menunjukkan bahwa dalam proses kegiatan muhadlarah yang dilaksanakan dua kali dalam seminggu yang diikuti oleh santri kelas 1 sampai kelas IV Pondok Pesantren Ibnul Qoyyium Putra Yogyakarta cukup berjalan dengan baik namun masih terlihat kurang optimal karena terdapat beberapa hambatan yaitu : rendahnya motivasi santri dan kurangnya penguasaan kosa kata, masih terdapat santri yang kurang percaya diri saat berpidato, minimnya waktu yang diberikan untuk santri berlatih berpidato. Namun kegiatan ini juga tidak terlepas dari dukungan yang menjadikan kegiatan ini berjalan

⁷ Maratus Sholihah, Program Kegiatan Muhadloroh dalam Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Santri Pondok Pesantren Ibnu Qoyyim Putra Yogyakarta, *Tesis*, (Yogyakarta: Pps UIN Sunan Kalijaga, 2015)

dengan baik. Seperti dukungan dari kiai/ pimpinan , ustad dan musyrif kariawan pesantren dan juga adanya kerjasama para wali santri dan msyarakat sekitar.⁸

Tesis yang ditulis oleh saudari Isnaini mahasiswa pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang dengan judul Tesis Implementasi Kegiatan Ekstrakurikuler Bahasa Inggris di Madrasah Ibtidaiyah Sumber Jati Blitar 2017. Ekstrakurikuler bahasa inggris yang ada di MIN Sumberjati terbentuk sebagai salah satu wadah pengembangan kemampuan siswa dalam bidang berbahasa. Kegiatan ekstrakurikuler ini dilaksanakan seminggu sekali setiap hari sabtu. Dengan adanya kegiatan ekstrakurikuler bahasa inggris, kemampuan siswa semakin terolah dengan baik. Dengan begitu, siswa memiliki kesiapan yang matang jikalau sewaktu waktu ada acara lomba lomba seperti AKSIOMA ataupun penampilan di atas panggung yang meharuskan mereka untuk tampil. Berdasarkan hasil uraian di atas, maka penelitian ini bertujuan untuk: 1) mendeskripsikan latar belakang terbentuknya kegiatan ekstrakurikuler bahasa inggris. 2) mendeskripsikan proses kegiatan ekstrakurikuler bahasa inggris di MIN Sumberjati Blitar. 3) mendeskripsikan faktor pendukung dan penghambat dalam pelaksanaannya. Dan 4) mendeskripsikan solusi dalam menghadapi hambatan implementasi kegiatan ekstrakurikuler bahasa inggris di MIN Sumberjati Kademangan Blitar. Adapun perbedaan dengan penelitian ini ialah penelitian ini fokus pada kegiatan ekstrakurikuler bahasa inggris, ekstrakurikuler bahasa inggris dilaksanakan dalam bentuk pembelajaran pidato bahasa inggris yang pelaksanaannya bersamaan dengan ekstrakurikuler yang lain

⁸Marfuataush Shalihah, Program Kegiatan Muhadlarah Dalam Mengasah Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Santri Pondok Pesantren Ibnul Qoyyim Putra Yogyakarta, *Tesis*(Yogyakarta, Pps : UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2015)

dan sudah terjadwal oleh sekolah dan penelitiannya di Madrasah Ibtidaiyah Sumber Jati Blitar.

Dalam penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif, dan teknik pengumpulan data menggunakan metode observasi, wawancara, dan dokumentasi untuk mendeskripsikan tentang implemetasi kegiatan ekstrakurikuler bahasa inggris yang ada di MIN Sumberjati Kademangan Blitar. Hasil penelitian di lapangan menunjukkan bahwa: 1) Ekstrakurikuler bahasa inggris di MIN Sumberjati Blitar dilaksanakan dalam bentuk pembelajaran pidato bahasa inggris yang pelaksanaannya bersamaan dengan ekstrakurikuler yang lain dan sudah terjadwal oleh sekolah. Kegiatan eks trakurikuler dibentuk sebagai kegiatan persiapan siswa sebelum mengikuti lomba lomba AKSIOMA yang diadakan setiap tahun. 2) Kegiatan ekstrakurikuler bahasa inggris dilaksanakan setiap hari sabtu mulai jam 09.50 sampai dengan jam 12.00. Dalam proses pembelajarannya guru menyampaikan materi pidato dengan menggunakan metode ceramah, drill,dan demonstrasi. 3) Faktor pendukung yakni adanya siswa yang memiliki kemampuan bahasa inggris, adanya tenaga pengajar yang berkompeten serta adanya kerjasama antara pihak sekolah dengan wali murid.Dan faktor penghambat yakni kurangnya motivasi dari diri siswa serta kurangnya prasarana yang mendukung, 4) solusi untuk mengatasi hambatan yakni guru senantiasa memberikan motivasi kepada siswa , supaya

kepada siswa supaya siswa tetap mau ikut dalam ekstrakurikuler bahasa inggris dan mengembangkan kemampuannya dalam berbahasa inggris.⁹

Jika melihat ketiga hasil penelitian tersebut, maka penulis dapat menyimpulkan bahwa ketiga penelitian tersebut berbeda baik dari segi konten atau isi penelitian maupun lokasinya. Begitupun dengan penelitian yang akan penulis teliti. Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan tersebut diatas maka dapat dikatakan bahwa penelitian tentang program matrikulasi bahasa arab kemahiran berbicara dan menulis tinjauan sosiolinguistik dan antropinguistik belum pernah dilakukan.

3. Metode Penelitian

Metode penelitian adalah cara yang ditempuh oleh seorang penelitian dalam mendapatkan data dan menganalisisnya. Metode penelitian merupakan rancangan penelitian yang akan menggambarkan prosedur atau langkah-langkah yang harus ditempuh, waktu penelitian, sumber data dan dengan cara bagaimana data tersebut dihimpun dan diolah. Adapun langkah-langkahnya sebagai berikut :

1. Pendekatan dan Jenis Penelitian

Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan kualitatif (*qualitative reserch*) yaitu pendekatan yang lebih menekankan pada pendeskripsian dan penganalisaan fenomena, peristiwa , aktivitas soaial, sikap, kepercayaan , presepsi pemikiran orang secara individula maupun kelomok.¹⁰

⁹Isnaini, *Implementasi Kegiatan Ekstrakurikuler Bahasa Inggris di Madrasah Ibtidaiyah Sumber Jati Blitar*, Tesis (Malang, Pps : UIN Maulana Malik Ibrahim, 2017

¹⁰Nana, Syaodin Sukmadinata , *Metode Penelitian Pendidikan*, (Surabaya, PT Remaja Rosdakarya, 20007) hlm. 60

Studi deskriptif berusaha mendeskripsikan dan menginterpretasikan apa yang ada, pendapat yang tumbuh proses yang sedang berlangsung, maupun efek yang terjadi. Penelitian ini menerapkan jenis penelitian guna memperoleh gambaran tentang proses pelaksanaan program matrikulasi bahasa arab di Pesantren Putri Al-Mawaddah serta materi atau modul yang digunakan dan tinjauan sosiolinguistik dan antropinguistik dalam program matrikulasi Bahasa Arab kemahiran berbicara dan menulis di Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo.

2. Desain dan Setting Penelitian

Adapun desain penelitian yang penulis gambarkan sebagai upaya penjajakan dan penilaian di lapangan dengan tujuan untuk mengetahui sasaran yang dijadikan obyek penelitian. Berikut ini beberapa pembagiannya antara lain:

3. Lokasi dan Waktu Penelitian

Lokasi yang dijadikan sebagai objek dalam penelitian adalah Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo. Lokasi ini dipilih sebab pesantren ini menerapkan sistem bilingual sebagai bahasa harian santri yaitu bahasa arab dan inggris, serta program pengembangan bahasa di Pesantren Putri Al-Mawaddah merupakan salah satu program co-curricular yang sangat mendukung proses peningkatan kualitas akademik santriyati . Oleh karena itu lokasi ini peneliti anggap sesuai dengan penelitian tentang mengasah kemahiran berbicara dan menulis arab santriyati.

Penelitian tentang program matrikulasi bahasa arab kemahiran berbicara dan menulis di Pesantren Putri Al-Mawaddah ini dilaksanakan selama kurang lebih

tiga bulan terhitung mulai tanggal 18 Januari 2019 sampai tanggal 16 maret 2019.

a. Objek Penelitian

Sedangkan sasaran atau objek penelitian yang akan dikaji oleh peneliti adalah program kegiatan kelas bahasa arab untuk meningkatkan kemahiran berbicara dan menulis Santriwati Baru di Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo.

b. Sumber Data

Sesuai dengan masalah yang akan diteliti, sumber data utama yaitu pertama pengasuh Pesantren Putri Al-Mawaddah, ini sebagai sumber data primer untuk mendapatkan data tentang tujuan pesantren, visi misi, sistem pendidikan dan pengajaran, panca jiwa pesantren landasan filosofis pesantren dan latar belakang pesantren. Kedua sejumlah ustaz ah serta central Language Improvement (CLI – Bagian Penggerak Bahasa) dan *Language Advisory Council* (LAC) yang juga menjadi sumber data sebab mereka sebagai penanggung jawab berlangsungnya program kegiatan kelas bahasa ini, sehingga mereka lebih mengerti tentang program yang telah ditetapkan.

4. Teknik Pengumpulan Data

Pengumpulan data yang diperlukan dalam penelitian ini , penulis menggunakan beberapa metode pengumpulan data yaitu :

a. Observasi

Di dalam buku Sutrisno Hadi, Suharismi Arikunto mengemukakan bahwa “ observasi merupakan kegiatan pengamatan yang meliputi kegiatan pemusatan

perhatian terhadap suatu objek dengan menggunakan segala indra.¹¹ Dalam hal ini peneliti menggunakan observasi dengan mengadakan pengamatan terhadap kegiatan yang sedang berlangsung , baik yang berkenan dengan guru dan siswa.¹²

Adapun jenis observasi yang peneliti gunakan ialah pertama Observasi Partisipatif Dalam observasi ini, peneliti terlibat dalam kegiatan sehari-hari orang yang sedang diamati atau yang digunakan sebagai sumber data penelitian. Sambil melakukan pengamatan, peneliti ikut melakukan apa yang dikerjakan oleh sumber data, dan ikut merasakan suka dukanya. Dengan observasi partisipan ini maka data yang diperoleh akan lebih lengkap, tajam dan sampai mengetahui pada tingkat makna dari setiap perilaku yang nampak.¹³ Kedua observasi terus terang atau tersamar, dalam hal ini peneliti dalam melakukan pengumpulan data menyatakan terus terang kepada sumber data, bahwa ia sedang melakukan penelitian, jadi mereka yang diteliti mengetahui sejak awal sampai akhir tentang aktivitas peneliti. Tetapi suatu saat peneliti juga tidak terus terang atau tersamar dalam observasi, hal ini untuk menghindari kalau suatu data yang dicari merupakan data yang masih dirahasiakan. Kemungkinan kalau dilakukan terus terang maka peneliti tidak akan di ijinan untuk melakukan observasi.¹⁴

¹¹Sutrisno, Hadi, *Metodelogi Reserch II* (Jakarta, Andi Ofiset, 1991) hlm. 136

¹²Nana, Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2007) hlm, 220

¹³ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung, Alfabeta,2016) hlm, 227

¹⁴ Ibid, hlm, 228

Berdasarkan penjelasan diatas , maka dalam penelitian ini yang harus di observasi adalah kegiatan atau proses pelaksanaan kegiatan kelas bahasa serta dampak yang muncul dari kegiatan tersebut. Dalam penelitian ini peneliti melakukan observasi langsung yaitu dengan cara menuju ke lapangan dan mengamati seluruh rangkaian kegiatan secara pasif karena tidak terlibat secara langsung dalam proses. Peneliti mengamati peristiwa yang terjadi dan di lakukan secara terbuka serta diketahui oleh subjek-subjek yang diteliti. Mereka sadar bahwa ada orang yang mengamati hal yang dilakukannya. Observasi ini peneliti gunakan untuk mendapat informasi seputar program matrikulasi bahasa arab santriwati dalam kehidupan sehari-hari.

b. Wawancara

Teknik wawancara dalam penelitian ini adalah wawancara terstruktur dan wawancara tak terstruktur. Wawancara terstruktur adalah wawancara yang pewawancaranya menetapkan sendiri masalah dan pertanyaan-pertanyaan yang akan diajukan. Peneliti yang menggunakan jenis wawancara ini bertujuan mencari jawaban terhadap hipotesis. Jenis wawancara ini tampaknya bersamaan dengan apa yang dinamakan wawancara baku terbuka menurut Patton dalam bukunya. Format wawancara yang digunakan bisa bermacam-macam, dan format itu dinamakan "Protokol Wawancara". Protokol wawancara itu dapat juga berbentuk terbuka. Pertanyaan-pertanyaan itu disusun sebelumnya dan didasarkan atas masalah dalam desain penelitian.

Wawancara tak terstruktur merupakan wawancara yang berbeda dengan yang terstruktur. Cirinya kurang diintrupsi dan arbiter. Wawancara ini sangat

berbeda dari yang wawancara terstruktur dalam hal waktu bertanya dan cara memberikan *respons*, yaitu jenis ini jauh lebih bebas iramanya. Penggunaan teknik ini agar wawancara dapat berjalan dengan rileks sehingga data yang diperoleh dari wawancara tersebut adalah data yang riil bukan data yang sifatnya formalitas. Wawancara dalam penelitian ini dimaksudkan untuk mendapat data tentang profil proses pelaksanaan program matrikulasi bahasa Arab, hambatan atau permasalahan yang dihadapi serta dampak atas kegiatan tersebut. Teknik wawancara ini dilakukan untuk menggali data-data yang berkaitan dengan proses program matrikulasi bahasa Arab serta materi atau modul yang digunakan dalam program matrikulasi kemahiran berbicara dan menulis dan tinjauan sosiolinguistik dan antropolinguistik dalam program matrikulasi bahasa Arab. Selaku informan dalam hal ini adalah ustazah *Central Language Improvement* (CLI – Bagian Penggerak Bahasa) dan *Language Advisory Council* (LAC) bagian bahasa pengurus penggerak bahasa (CLI) oleh kelas 5 MBI dan santriwati kelas 1 intensive serta pengurus OSWAH (Organisasi Santriwati Almadrasah) sebagai pengurus kegiatan harian santriwati.

c. Dokumentasi

Dokumentasi digunakan untuk mencari data mengenai hal-hal atau variabel yang berupa catatan, transkrip, buku, surat kabar, majalah, notulen rapat, agenda, dan sebagainya.¹⁵ Berdasarkan penelitian ini dokumentasi penting untuk mendapatkan atau merangkum secara sistematis data-data hasil observasi, hasil wawancara dalam bentuk rekaman. peneliti menggunakan dokumentasi tertulis

¹⁵Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan , Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan RND*(Bandung, Alfabeta, 2006) , hlm.231.

dan foto sebagai data penelitian dalam tesis ini dan juga untuk mengetahui dokumen hasil kegiatan santriwati serta kondisi sarana prasarana dalam menunjang proses program kegiatan kelas bahasa . selain itu juga data dokumentasi tertulis tentang struktur kepengurusan bagian bahasa , struktur ustadzah bagian penggerak bahasa , struktur santriwati kelas 1 intensive serta jadwal kegiatan kelas bahsa.

5. Teknik Analisis Data

Analisis data adalah proses mencari dan menyusun secara sistematis data yang diperoleh dari hasil wawancara, catatan lapangan dan bahan-bahan lain, sehingga dapat mudah difahami dan temuannya dapat diinformasikan kepada orang lain. Analisis data dilakukan dengan mengorganisasikan data, menjabarkannya ke dalam unit-unit, melakukan sintesa, menyusun ke dalam pola, memilih mana yang penting dan yang akan dipelajari dan membuat kesimpulan yang dapat diceriterakan kepada orang lain.¹⁶

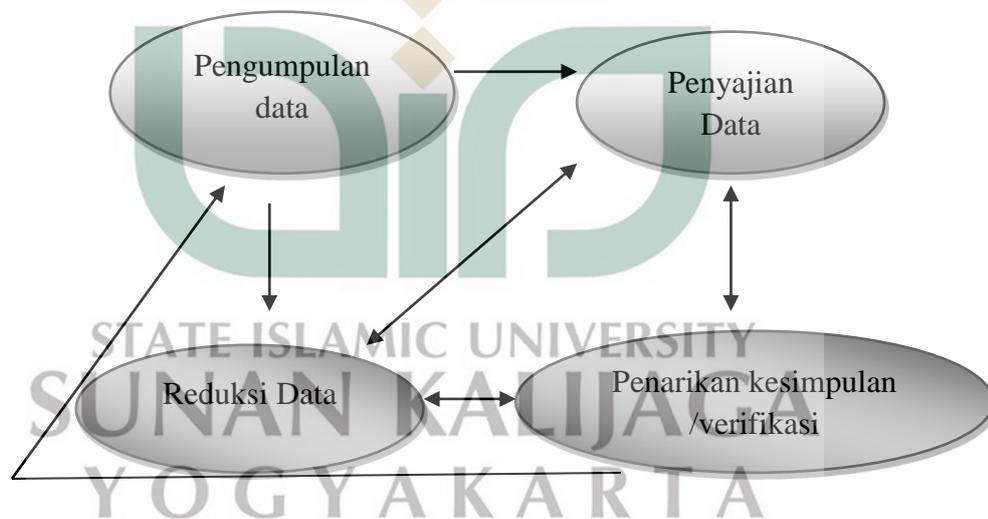
Berdasarkan dari hal tersebut di atas, dapat dikemukakan bahwa analisis data adalah proses mencari dan menyusun secara sistematis data yang diperoleh dari hasil wawancara, catatan lapangan dan dokumentasi dengan cara mengorganisasikan data ke dalam kategori, menjabarkan ke dalam unit-unit, melakukan sintesa, menyusun ke dalam pola, memilih mana yang penting dan yang akan dipelajari dan membuat kesimpulan sehingga mudah difahami oleh diri sendiri maupun orang lain.¹⁷ Analisis data kualitatif adalah bersifat induktif, yaitu suatu analisis berdasarkan data yang diperoleh, selanjutnya dikembangkan

¹⁶Ibid, hlm. 334

¹⁷Ibid , hlm.335

pola hubungan tertentu atau menjadi hipotesis. Berdasarkan hipotesis yang dirumuskan berdasarkan data tersebut, selanjutnya dicarikan data lagi secara berulang-ulang.¹⁸

Analisis data dalam penelitian kualitatif dilakukan pada saat pengumpulan data berlangsung, dan setelah selesai pengumpulan data dalam periode tertentu. Miles dan Huberman (1984), mengemukakan bahwa aktivitas dalam analisis data kualitatif dilakukan secara interaktif dan berlangsung secara terus menerus sampai tuntas, sehingga datanya sudah jenuh. Aktivitas dalam analisis data, yaitu *data reduction*, *data display* dan *conclusion drawing/ verification*. Langkah-langkah analisis ditunjukkan pada gambar berikut:



Gambar Analisis Data 1.1

¹⁸Sutrisno Hadi, *Metode Research Jilid II*, (Yogyakarta: Andi Offset, 2004), hlm. 47

a. Data Reduction (Reduksi Data)

Dalam mereduksi data setiap peneliti akan dipandu oleh tujuan yang akan dicapai. Tujuan utama dari penelitian kualitatif adalah pada penemuan. Oleh karena itu, kalau peneliti dalam melakukan penelitian, menemukan segala sesuatu yang dipandang asing, tidak dikenal, belum memiliki pola, justru itulah yang harus dijadikan perhatian peneliti dalam melakukan reduksi data.

Reduksi data merupakan proses berfikir sensitif yang memerlukan kecerdasan, keluasan dan kedalaman wawasan yang tinggi. Bagi peneliti yang masih baru, dalam melakukan reduksi data dapat mendiskusikan pada teman atau orang lain yang dipandang ahli. Melalui diskusi tersebut, maka wawasan peneliti akan berkembang, sehingga dapat mereduksi data-data yang memiliki nilai temuan dan pengembangan teori yang signifikan.¹⁹

b. Data Display (Penyajian Data)

Setelah data direduksi, maka langkah selanjutnya adalah mendisplaykan data. Melalui penyajian data maka data terorganisikan, tersusun dalam pola hubungan, sehingga akan semakin mudah dipahami.²⁰

c. Conclusion Drawing / Verivication (Penarikan Kesimpulan)

Langkah ketiga dalam penelitian kualitatif menurut Miles dan Huberman adalah penarikan kesimpulan dan verifikasi. Kesimpulan awal yang dikemukakan masih bersifat sementara, dan akan berubah bila tidak ditemukan bukti-bukti kuat yang mendukung pada tahap pengumpulan data berikutnya. Tetapi apabila kesimpulan yang dikemukakan pada tahap awal, didukung oleh

¹⁹Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2010) cet ke-10. Hlm 337

²⁰Ibid, hlm.341

bukti-bukti yang valid dan konsisten saat peneliti kembali ke lapangan mengumpulkan data, maka kesimpulan yang dikemukakan merupakan kesimpulan yang kredibel.²¹

6. Uji Keabsahan Data

Uji keabsahan data dalam penelitian ini menggunakan uji kredibilitas yang dilakukan dengan triangulasi. Triangulasi diartikan sebagai pengecekan data dari berbagai sumber dengan berbagai cara dan berbagai waktu. Dengan demikian terdapat triangulasi sumber, triangulasi teknik pengumpulan data dan triangulasi waktu.²²

a. Triangulasi Sumber

Dilakukan dengan mengecek data yang telah diperoleh melalui beberapa sumber, kemudian di deskripsikan, dikategorisasikan, mana pandangan yang sama, yang berbeda dan mana yang spesifik dari sumber-sumber tersebut.

b. Triangulasi Teknik

Dilakukan dengan cara mengecek data kepada sumber yang sama dengan teknik yang berbeda. Misalnya data diperoleh dari wawancara, kemudian dicek melalui observasi, dokumentasi atau kusioner.

c. Triangulasi Waktu

Waktu juga sering mempengaruhi kredibilitas data, oleh karena itu dalam rangka pengujian kredibilitas data dapat dilakukan dengan cara melakukan pengecekan dengan wawancara, observasi atau teknik lain dalam waktu atau situasi yang berbeda.

²¹Ibid, hlm. 345

²²Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan, Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Bandung, Alfabeta, 2010) hlm, 341

4. Sistematika Pembahasan

Untuk mendapatkan Analisa yang utuh dan berkesinambungan, penelitian ini dibagi menjadi beberapa bab sebagai berikut :

Bab pertama berupa pendahuluan yang meliputi latar belakang masalah, rumusan masalah, tujuan dan kegunaan penelitian, kajian pustaka, kerangka teori, metode penelitian dan sistematika pembahasan.

Bab kedua menjelaskan konsep program matrikulasi bahasa Arab kemahiran berbicara dan menulis antriwati baru di Pesantren Putri Alkawaddah Coper Jetis Ponorogo (tinjauan sosiolinguistik dan antropolinguistik).

Bab ketiga berisi gambaran umum program matrikulasi bahasa Arab kemahiran berbicara dan menulis santriwati baru di Pesantren Putri Alkawaddah Coper Jetis Ponorogo. (tinjauan sosiolinguistik dan antropolinguistik).

Bab keempat berisi analisis program matrikulasi bahasa Arab kemahiran berbicara dan menulis santriwati baru di Pesantren Putri Alkawaddah Coper Jetis Ponorogo.

Bab kelima yaitu penutup yang berisi kesimpulan, saran-saran dan kata penutup.

BAB V

PENUTUP

A. Kesimpulan

Berdasarkan dari keseluruhan uraian dan analisis tentang ‘ Program Matrikulasi Bahasa Arab Santriwati Baru Kemahiran Berbicara dan Menulis di Pesantren Putri Al-Mawaddah (Tinjauan Sociolinguistik dan Antropolinguistik) Tahun Ajaran 2019/2020’. Penulis dapat mengambil kesimpulan sebagai berikut :

Pertama, pelaksanaan program matrikulasi bahasa Arab santriwati baru Pesantren Putri Al-Mawaddah dalam tinjauan sociolinguistik dan antropolinguistik. Pelaksanaan matrikulasi bahasa Arab untuk santriwati baru di Pesantren Putri Al-Mawaddah dibentuk dengan berkelompok. Adapun pelaksanaan matrikulasi bahasa Arab yang dilakukan di pagi hari dibimbing oleh LAC atau dewan penasehat bahasa yaitu ustadzah secara langsung. Sedangkan program matrikulasi bahasa Arab sore dan malam hari dibimbing dan diajarkan oleh CLI atau pusat bahasa yaitu pengurus bagian bahasa kelas 5 MBI. Kegiatan kelas bahasa yang berdurasi kurang lebih satu jam dimana dilakukan satu jam pagi hari , satu jam sore hari dan satu jam malam hari. Metode pembelajaran yang diterapkan pembimbing adalah metode eklektik yang merupakan gabungan metode gramatikal tarjamah, metode langsung metode audio lingual metode membaca dan menulis.

Evaluasi dilaksanakan pada akhir kegiatan. Akhir pekan yaitu setiap hari Kamis pagi dengan memberikan soal-soal yang didapatkan selama program matrikulasi bahasa Arab selama satu minggu dan setiap pertengahan tahun dengan mengadakan language fire. Adapun tinjauannya tinjauan sosiolinguistik dalam penelitian ini adalah identitas sosial dari penutur, identitas sosial dari pendengar, dan dialek-dialek sosial, penilaian sosial yang berbeda oleh penutur akan bentuk ujaran, ragam linguistik dan lingkungan sosial di mana Pesantren Putri Al-Mawaddah merupakan lingkungan yang berdwibahasa atau bilingualisme suatu kebiasaan menggunakan dua bahasa dalam interaksi dengan orang lain yaitu bahasa Arab dan bahasa Inggris. Sedangkan antropinguistik dalam penelitian ini adalah hubungan antara bahasa dan budaya bagaimana bahasa itu digunakan sehari-hari sebagai alat dalam tindakan bermasyarakat di dalam lingkungan pesantren tersebut.

Kedua materi atau modul yang digunakan dalam program matrikulasi bahasa Arab bagi santriwati baru sebagai berikut : nahwu, shorof, islahul lughoh, tamrinat, inysa' imla' kosa kata atau mufrodats kamus Al-Munawir dan dasar-dasar penguasaan bahasa Arab. Materi pembelajaran matrikulasi bahasa Arab di Pesantren Putri Al-Mawaddah diberikan kepada santriwati yang mengikuti program matrikulasi bahasa Arab. Dimana seluruh santriwati baru memiliki dasar bahasa Arab dari nol atau masih belum benar dalam penulisan dan tata cara membaca bacaan bahasa Arab.

B. Saran- saran

1. Bagi Santriwati Baru Pesantren Putri Alkawaddah

Hendaknya mengikuti program matrikulasi bahasa Arab tersebut dengan semangat yang tinggi karena sangat bermanfaat bagi santriwati baru yang memiliki kekurangan pemahaman Bahasa arab dan pelaksanaannya di luar jam pembelajaran sekolah. Kegiatan ini sangat membantu dalam pengembangan bakat dan menggali potensi agar bisa lebih berprestasi.

2. Bagi Bagian Bahasa (CLI) dan Dewan Penasehat Bahasa (LAC)

Pesantren Putri Alkawaddah

Hendaknya memberlakukan hukuman bagi santriwati baru yang tidak hadir dengan memperkaya wawasan bahasa Arabnya.

3. Bagi Peneliti Selanjutnya

Diharapkan dapat menjadi inspirasi untuk penelitian selanjutnya di topik yang sama untuk melengkapi dan menyempurnakan penelitian ini.

C. Kata Penutup

Akhirnya dengan mengucapkan rasa syukur Alhamdulillah penulis panjatkan rasa syukur yang tiada terkira kepada Ilahi Robbi. Penulisan tesis tentang program matrikulasi bahasa Arab kemahiran berbicara dan menulis santriwati baru di Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis

Ponorogo. Penulis mengakui bahwa masih banyak kekurangan yang dimiliki, namun demikian tesis ini merupakan jerih payah penulis dalam rangka menyelesaikan studi. Penulis sadar bahwa masih banyak kekurangan yang ada dan jauh dari kesempurnaan. Untuk itu kritik dan saran yang konstruktif sangat penulis harapkan untuk perbaikan karya-karya dimasa yang akan datang.



DAFTAR PUSTAKA

Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009)

Tim Dosen Administrasi Pendidikan UPI, *Manajemen Pendidikan*, (Bandung, Alfa Beta, 2012)

Zainal Aqib dan Sujak, *Panduan dan Aplikasi Pendidikan Karakter*, (Bandung, Yrama Widya, 2011)

Soenjono Darwidjojo, *Psikolinguistik, Pengantar Pemahaman Bahasa Manusia*, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 20005)

Kamil Mustafa, *Model Pendidikan dan Pelatihan, Konsep dan Aplikasi* (Bandung, Al-Fabeta 2012)

Made Iwan Indrawan Jendra, *Sosiolinguistik*, (Yogyakarta, Graha Ilmu, 2010)

Muhajir, *Arah Baru Pengajaran Bahasa Arab, (filsafat bahasa metode dan pengembangan kurikulum)*, (Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2017)

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2009)

Abd. Wahab Rosyidi & Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011)

Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2004)

Abd Wahab Rosyidi & Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep*

Penny Ur dalam Abd Wahab Rosyidi & Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep*

Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2009) hlm 118.

Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*, (Malang: UIN Maliki Press, 2013)

Mahmud Kamil an-Naqah, *Ta'lim Lughah al-Arabiyah Lin-Naatiqin bilughatin Ukhra*, (Mekkah: Jamiah Ummul Qura, 1985)

Abd al-Rahman 'Abd Latif al-Dihan, Mamduh Nur al-Din 'Abd Rabb al-Nabiy, *Mudakkirah fi Tadrish al-Kitabah*, (Jakarta : Ma'had al-Ulum al-Islamiyah wa al-Arabiyah bi Indunisiya, tt),

Dalman, *Ketrampilan Menulis*, (Jakarta, PT Raja Grafindo 2015)

Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta : Rajawali Pers, 2014),

Nana, Syaodin Sukmadinata , *Metode Penelitian Pendidikan*, (Surabaya, PT Remaja Rosdakarya, 2007)

Sutrisno, Hadi, *Metodelogi Reserch II* (Jakarta, Andi Ofiset, 1991)

Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan , Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan RND* (Bandung, Alfabeta, 2006)

Zainal Aqib dan Sujak, *Panduan dan Aplikasi Pendidikan Karakter*, (Bandung, Yrama Widya, 2011)

Soenjono Darwidjojo, *Psikolinguistik, Pengantar Pemahaman Bahasa Manusia*, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2005)

Ahmad Yunus, *Program Arabic Morning Untuk Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Wahid Hasyim Condong Catur Depok Sleman (Studi Tentang Proses dan Efektivitas Program)*, Tesis, (Yogyakarta : Pps UIN Sunan Kalijaga, 2011)

Marfuataush Shalihah, *Program Kegiatan Muhadlarah Dalam Mengasah Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Santri Pondok Pesantren Ibnul Qoyyim Putra Yogyakarta*, Tesis (Yogyakarta, Pps : UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2015)

Isnaini, *Implementasi Kegiatan Ekstrakurikuler Bahasa Inggris di Madrasah Ibtidaiyah Sumber Jati Blitar*, Tesis (Malang, Pps : UIN Maulana Malik Ibrahim, 2017

Abdul Mu'in , *Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia (Telaah Terhadap Fonetik dan Morfologi)* , (Jakarta: Pustaka Al Husna Baru 2004) hal. 19

Umi Mahmudah dan Abdul Wahab Rosyidi , *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab* , (Malang UIN Malang: Press, 2008) hal. 1

Sunarto, dan Ny. Agung Hartono, *Perkembangan Mahasiswa*, (Jakarta Rineka Cipta, 2006), hal.120

Zalyana , *Psikologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Pekanbaru Al-Mujtahadah Press 2010) hal.196

Nana Syaodih Sukmadinata, *Landasan Psikologi Proses Pendidikan*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2005) hal. 101

Hasil Wawancara Dengan Ustadzah Agustina Dwi Permata, Selaku Ketua LAC (Dewan Penasehat bahasa), Tentang Materi yang ada di Kelas Bahasa Arab Pesantren Putri Al-mawaddah, Tanggal 5 Juni 2019.

Hasil Observasi , Pembelajaran Bahasa Arab di LAC (Bagian Dewan Penasehat Bahasa) dan CLI (Bagian Pusat Bahasa) 2019/2020

Hasil Observasi Program Kegiatan Kelas Bahasa Santriwati Baru Pesantren Putri Al-Mawaddah, (7 Juni 2019)

Mulyanto Sumardi, Pengajaran Bahasa Asing, (Jakarta: Bulan, Bintang 1974) hal. 56

Anwar Efendi, Bahasa dan Sastra dalam Berbagai Presepektif , (Yogyakarta: Tiara Wacana) hal. 327

Wawancara Dengan Dewan Penasehat Bahasa LAC, (5 Juni 2019),Pukul 13.30 WIB

Wawancara , dengan Santriwati Kelas 1 Pintas , di Depan Gedung Arrohmah, (6 Juni 2019) ,Pukul 08.00 WIB

Yudhi Munadi, Media Pembelajaran, (Jakarta , Gaung Persada Press 2008), hal. 47

Dokumentasi , Bagian LAC , Kantor LAC , (7Juni 2019) ,Pukul 08.00 WIB

Dokumentasi , Bagian CLI , Kantor CLI , (7Juni 2019) ,Pukul 09.00 WIB

Dokumentasi , Bagian Bahasa Pusat / CLI , Gedung Kartini Lantai Satu (7 Juni 2019) ,Pukul 09.00 WIB

Yunus, Mahmud 1977. *Metodik Khusus Bahasa Arab*. Hidakarya Agung. Jakarta.

Yusuf, Tayyar dan Saiful Anwar 1999. *Metodologi Pengajaran Agama dan bahasa Arab*. Angkasa, Jakarta.

Zaenuddin, Radliyah dkk 2005. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Pustaka Rihlah Group, Yogyakarta

al- Qur^{annul} Karim.

Abd al-^{Alim} Ibrahim. *Al-Muwajjih al-Fanniy li Mudarrisi al-Lughah al'Arabiyah* (Dar al-Ma^{arif} tt, Beirut).

A Chaedar Alwasilah. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Remaja

Rosdakarya. Bandung.

Arikunto, Suharsimi 1999. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan Edisi Revisi*. Bumi Aksara. Jakarta.

Observasi, Kegiatan Kelas Bahasa Arab Pagi Hari, Depan Gedung Kartini

Observasi Kegiatan Kelas Bahasa Arab , Sore Hari, Kampus 2 Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo

Abd al-^{Alim} Ibrahim. *Al-Muwajjih al-Fanniy li Mudarrisi al-Lughah al'Arabiyah* (Dar al-Ma^{arif} tt, Beirut).

Warta Al-Mawaddah , Pesantren Putri Al-Mawaddah Coper Jetis Ponorogo 2019, Tim WARDAH

Syukri Zarkasyi, Abdullah 2005. *Gontor Dan Pembaharuan Pendidikan Pesantren*. Raja Grafindo Persada, Jakarta. Taringan 1997. *Pengajaran Wacana*. Angkasa. Bandung.

Tabrani Rusyan, Atany Kusdinar, dan Zainal Arifin 1989. *Pendekatan dalam Proses Belajar Mengajar*. Remaja Karya, Bandung

Ahmadi, Maswan, Kurnia Istita'ah, Nur Rahmah Sholihah, dan Zakiyah Arifah. "Penggerakan Program Bahasa Arab di Pondok Pesantren Modern". *Arabi: Journal of Arabic Studies*, Vol. 3, No. 1 (2018).

Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011.

Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora, 2009.

Sugiyono. *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif, dan R&D*. Bandung: IKAPI, 2017.

Suryosubroto. *Proses Belajar Mengajar di Sekolah*, Jakarta: PT Rineka Cipta, 2009.

Sumiati dan Asra. *Metode Pembelajaran*. Bandung: CV. Wacana Prima, 2009. Uzer, Moh. dan Lilis. *Upaya Optimalisasi Kegiatan Belajar Mengajar*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 1993.

Azis, Abdul.” Metode Pembelajaran Keterampilan Membaca Mata Pelajaran Bahasa Arab Pada Kelas V di MI Ma’arif NU Lembarang Sokaraja Banyumas Tahun Pelajaran 2012/2013, Skripsi.Purwokerto : STAIN Purwokerto, 2013.

Effendy, Ahmad Fuad. ”Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab” . Malang: Misykat,2005

Hamid, Abdul dkk. “Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media”. Malang : UIN Malang Press,2008.

Hamruni. “Strategi Pembelajaran”. Yogyakarta: Insan Media,2012

Lutfiani, Itsana. “Teknik Pembelajaran Bahasa Arab di MTs Model Purwokerto Tahun Ajaran 2012/2013”, Skripsi. Purwokerto: STAIN Purwokerto, 2013.

Mujib, Fathul. Permainan Edukatif Pendukung Pembelajaran Bahasa Arab (2). Yogyakarta: Diva Press,2012.

Nurhadi. Li Ta’alum Maharotil Lughotil A’robiyah. Malang: UIN Malang Press.2011

Sanjaya, Wina. Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan . Bandung: Kencana Prenda Media, 2006.

Hermawan, Acep. ”Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab” . Bandung: Rosda, 2011

Wa Muna .” Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab”. Yogyakarta: Teras, 2010

Abdurrahman, lihat juga Mark Aronoff And Janie Rees-Miller, *op. cit*,

Nababan P.W.J., *Sosiolinguistik: Suatu Pengantar*, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 1993)

Aslinda dan Leny Safyahya, *Pengantar Sosiolinguistik*, (Bandung : PT Refika Aditama, 2007)

